

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRZAV. GLASILO S. K. P. DRUZBE.

Letnik III.

CALUMET, MICHIGAN, Oct. 11 1918.

Štev 31

Odgovor predsednika Wilsona na nemško in avstrijsko mirovno ponudbo.

Premirje je mogoče le tedaj, ko sovražnik izprazni okupirane dežele. Predsednik bo želel znati, da li so centralne vlasti odkritosrčne ali ne.

SESEDILo NEMŠKE IN AVSTRIJSKE POSLANICE IN ODGOVORA PREDSEDNIKA WILSONA.

True translation filed with the postmaster at Calumet, Michigan, on Oct 11, 1918 required by the act of Oct 6, 1918.

Pariz, 5. okt. — Avstro-Ogrski minister v Stockholmju je dobio dan na naj naprosto švedsko vladu in njih, sporoči predsedniku Wilsonu ponudbo takoj skleniti z premirjem in nemudoma začeti pogajanja za mir.

Pariz, 6. oktobra. — V poročilu Berna na Havas agenturo se kaže naslednje kot besedilo nove avstrijske mirovne ponudbe:

Avstro-Ogrska monarhija, ki je uveljavila le defenzivno vojno ter nudi dokaze svoje želje, da je v sklepnu časten mir, da predsedniku Wilsonu, da z njim in njegovimi zaveznišči splošno premirje na kopnem, in v zraku ter prične brez pogajanja za mir.

Za pogajanja bodo temeljila na najstajnih točkah predsednikove poslanice z dne 8. januarja ter na točkah njegovega govora z 11. februarja ter na točkah z dne 27. septembra 1918.

Amsterdam, 6. oktoba. — Besedilo poslanice, katero je postal državni kancelar, princ Maksimilian Badenski predsedniku Wilsonu s posredovanjem cesarske vlade, je naslednje:

Nemška vlada prosi predsednika Združenih držav naj vzame roke zopetno ustavnovljene in naj obvesti vojskujoče se, da je tudi naša dolžnost napraviti otrokom.

Ura je težka, a v zoupajuju v vašo moč ter v milostno pomoč Boga se čutimo dosti močnim, da branimo svojo domovino.

Washington, 9. okt. — S spremstvo diplomatično potezo je predsednik Wilson nastavil zanjko nemškim vladnim krogom, da bo spoznal, ali je ponudba miru, ki jo je stavil kancelar Prince Maksimiljan, le količkaj odkritočna.

To je bilo danes minenje uradnikov potem ko so dobro pretrigli predsednikov odgovor, ki ga je dal včeraj popoldne nemškemu kancelerju.

S svojim odgovorom je predsednik odvzel zadnje upanje nemških militaristov dolžiti zavezničke vodje, ki vodijo vojno ali pa celi nemške narod, je predsednik prisili kancelerja in one, ki so z njim v zvezi, da pred svetom natančno obrazložijo svoje stališča.

Korak, ki ga je storil predsednik Wilson, ameriški narod popolnoma odobrava. Časniki v svojih uvodnih člankih splošno pišejo zelo laskavo o njem. Vodje kongresu priznavajo, da je bila to izvrstna diplomatska poteza. Tudi so zaveznički se pričakuje odobrenja.

Med diplomati se smatra predsednikov odgovor kot mojstrsko delo. Na prvi pogled morda ni opaziti močnij: izrazov, kakoršnih in nekateri morda pričakovani. Točka po natančnejem proučevanju pa bo lahko vsakdo izpozna, da je bil s tem storjen dober korak; naprej, ako Nemčija v resnici želi, miru, aka ga pa ne želi se bo pokazala vsa potuhajenost nemške diplomacije v polni negoti, tako da ne bo nihče več, niti nemški narod ne, mogel dolžiti zavezničkov da so oni krivi nadaljevanju vojne.

Besedilo predsednikovega odgovora je tajnik Lansing objavil ob jednem z uradnim besedilom Prince Maksimiljanove note. Ob istem času je bilo objavljeno, da za tedaj ne bo nobenega posebnega odgovora na podobno mirovno ponudbo Avstrije.

Skozi zadnje mesece je sovražnik, z velikanskim naporem in skoraj brez prestanka v boju, naslikoval vaše čete. V teh tednih bojih, večkrat brez počinka, ste morali ustrajati ter se upirati po stvilu veliko močnejšemu sovražniku. V tem leži velikost naloge, kaer se si zastavili in katero izvrsujete. Čete iz vseh nemških držav vrše svojo nalogo ter na junaški način branijo domovino na tujih tleh. Ta naloga je težka.

Moja mornarica se drži proti združenim morariškim silam ter podpira armado v njenem težkem boju.

Oči onih doma počivajo s ponosom in občudovanjem na činh armade in mornarice. Izražam vam zahvalo samega sebe in domovine. —

Polon macedonske fronte se je izvršil sredi najhujšega boja. V soglasju s svojimi zaveznički zemlji sklenil še enkrat ponuditi mir sovražniku, vendar pa hočem iztegniti svojo roko le v časten mir. To dolgujemo junakom, ki so dali svoje življenje domovini in to je tudi naša dolžnost napraviti otrokom.

Kar se tiče sugestije je predsednik primoran izjaviti, da ne more predlagati vladam, s katerimi je voda Združenih držav zedinjena proti centralnim državam, da naj ustavijo, vojno dokler so armade centralnih držav na tleh zavezničkih držav. Prava zaupnost pri razpravah za mir zavisi od tega, da centralne države takoj umaknejo svoje čete povsod iz invadiranih teritorijev.

Predsednik je tudi opravičen vprašati, dali cesarski kancelar govori le v imenu obstoječe vlade, katera do zdaj vodi vojno. On smatra, da je odgovor na ta vprašanja potreben in važen v vseh oziroma.

ROBERT LANSING.

Španska influenca se širi vse povsod.

True translation filed with the post master at Calumet Michigan on Oct. 11 1918 as required by the act of Oct 6, 1918.

Washington, 9. okt. — Španska influenca se je razširila v skoraj vse dele dežele. Iz poročil, ki je jih danes prejel zdravstveni oddelek, se izprevin, da ta epidemija bolezen divja tudi v mnogih zahodnih državah in izhodno od reke Mississippi. Razširja se tudi vedno bolj po vojaških, število novih slučajev taboričnih je bilo danes večje kot včeraj.

Bolezen se sedaj epidemično razširja po Arizoni, Maryland, Arkansas, Louisiana, Missouri, Mississippi, Nebraska, North Carolina, North Dakota, Ohio, South Dakota, Tennessee, Texas, Vermont, Washington, West Virginia in po več drugih državah. V drž-

ah Mississippi so bilaz atvorjena vsa zabavišča in vsi javni shodi prepovedani. Tudi v drugih delih Združenih držav so bili saloni in drugi zabavni prostori zaprti.

Stevilo včeraj nažnjenjem, novih slučajev bolezni v vojaških taborih znača 13.605. Tudi slučaji pljučnice so se pomnožili. Včeraj je bilo naznanih 2.842 novih slučajev.

Smrtnih slučajev je bilo včeraj 820 ali skupno 6.543, odkar se je bolezni prikazala zadnji mesec.

Battle Creek, Mich., 9. okt. — Camp Custer je od 7. ure včeraj intro do danes opoldne umrlo 40 vojakov za pljučnico. Skupno število vojakov v glavnem bolnišnicu je sedaj 5.650.

Odkar se je pred desetimi dnevi influenca pokazala v Camp Custer je umrlo 169 vojakov.

Zdravnik uobičajeno, da so razširjenje influenze precej dobro zaučavili, toda razširjanje pljučnice je delo velike skrbi.

Podpisovanje Četrtega Posoja Svobode je počasno.

Washington, 9. okt. — Zakladniški departement je danes odkril, da delo pošasno podpisovanje bondov Četrtega Posoja Svobode, kjer naj bi bilo znašalo šest biljonov dol. velike preglavice.

Polovica tridesetne dobe, v kateri naj bi se završilo podpisovanje je že minula, a prodanih je še le 30 odstotkov vseh obveznic. Skupno se je do nocoj podpisalo za 1.791.463.200.

Prav nič ni potreba skrivati, pravi določno poročilo, da se odgovor Posoja po celih deželi nahaja v zelo resnem položaju. Ako hočemo, da bo kampanja uspešna, se mora od sedaj naprej pa do 19. oktobra vsaki dan prodati za \$467,000,000 bondov.

Stoječ pred dejstvom, da Posojo nikakor ne more vspeti pod desetletnimi pogoji, morajo prodajalci bondov svojim sodelavljajnjim, jasno povedati, da morajo kupovati bonde v večjih svotah kot dosedaj. Posebno premožnejše osebe morajo poseči bolj globoko v svoj žep, razširiti morajo svoj kredit in ne se zanašati na svoje sedanje dohodke za nakup bondov. Osebe z srednjimi in malimi denarnimi sredstvi morajo zastaviti svoje bodoče dohodke v večjih meri.

Akoravno razširjanje influenze kolikor toliko zavira kampanjo, se vseeno izporoči izprevidi, da države, kjer je bolezen najbolj razširjena, niso zadnje v nakupovanju bondov.

Varčujte z hrano in kupite liberty bonde.

Ne jejet preobilno, nego varčevalno in kupite več Liberty Bondov! Preveč jesti je nepotrebno. Glavna stvar je, da se užita hrana dobro prehrani. Trinerjevo Grenko Vino je zdravilo ki povsod prehrani.

Grenko Vino je zdravilo ki povsod prehrani. Hrana, ako dobro prehranljena se prekrije v kri in živiljenje, drugače da postane strup ki povzroči bolezni v telesu. Trinerjevo Grenko Vino Vas oprosti neprebave zbabasanosti, glavobola, nervoznosti, splošne oslablosti itd. Na prodaj po vseh lekarnah toda zahtevajte strogo Trinerjevo Izdelke! \$1.10. — Sedaj ko prihaja hladno sezona imate vedno dvoje zdravil pri rokah. Trinerjevo Sedativo za kašelj (proti prehladi in kašlu, 25 in 50c po lekarnah, po pošti 35 in 60c) in Trinerjev Liniment (proti revmatizmu, nevralgiji, putnik, bolečinam, 35 in 65c po lekarnah. Po pošti 45 in 75c) — Jos. Triner Company 1333 — 1343 S. Ashland Ave. Chicago, Ill.

Razstrelba uniči municipijsko tovarno.

V tovarni je bilo uposlenih nad sedem tisoč delavcev. Ogenj je razdejal skoro vse poslopja.

EKSPLOZIJASE PRIRISUJE NA ROVAŠ NEMŠKIH AGENTOV.

True translation filed with the post master at Calumet, Michigan, on Oct 11 1918, as required by the act of Oct. 6 17.

Perth Amboy, N.Y., 4. okt. — Mnogo delavcev je bilo ubitih in še več ranjenih v strašni razstrelbi, ki se je pripetila danes jučer v tovarni T. A. Gillespie, kjer napolnjujejo razne izstrelke. Vsled razstrelbe se je stresla zemlja na štiri milje naokrog, prebivalci mesta South Amboy so bili v strahu na vse strani. Prvi najmočnejši razstrelbi so sledile druge ne tako silne. Nastali požar, so skupali omejiti vse požarne brambe in bližnje v daljne okolice.

Stevilo mrtvih in ranjenih se nocoj se ne more določiti, eni pa se, da je bilo nad sto ubitih. Na lice nesreče so takoj dospeli zdravniki z ambulancami, v katerih so odvajali ranjence.

Perth Amboy, N.Y., 4. okt. — Več kot ducat razstrelb je bilo danes čuti v municipijski tovarni v Morgan, ne daleč od tu. V tovarni je uposlenih več tisoč delavcev, med temi mnogo žensk. Vsi zdravniki in ambulanci so bili od tu poslane na kraj nereče v Morgan.

Telefonska zveza z tovarno je bila pretrgana, pač pa se je sezhalo iz glavnega urada, ki je v Gillespie, N.Y., da je bilo v tovarni več kot ducat zaporednih razstrelb. Uradniki pravijo, da se povzročena škoda se ne da ceni.

Prva razstrelba, ki je nastala iz neznanega uzroka, je zanetila ogenj v enem izmed več stotin malih poslopij, ki so postavljeni v več katerih dveh milji dolgi frontu ob potoku Cheesquake. Ogenj se je hitro razširjal od enega poslopija do drugega. Poroka se o mnogih ranjencih in več ubitih.

Dve sto vojakov obrežne straže, ki se nahaja tu, je obkolilo tovarno v Morgan in niso pustili nikogar bližu razun onih, ki so bili uposleni z reševanjem.

Ogenj se je razširil od poslopij št. 61 na ono št. 62 in obe poslopij ste tudi poslopij št. 73 in 75. Gasilcem se je le deloma posrečilo pogasiti ogenj. Cela tovarna se razprostira na prostoru, ki je štiri milje dolg in dve milji širok. Uposleni je bilo nad 7000 oseb v treh shiftih.

Žene in dekleta delajo samo na dnevni shiftu in sodi se, da ni bila nobena ženska oseba v tovarni ob času nesreče.

Nevaren ju ogenj je bil nastal v tej tovarni že zadnjo soboto, a so ga kmalu zadušili in delavci so imeli dovolj časa da so se rešili.

Washington, 7. okt. — Vojni oddelek je da nes objavil, da se bo Gillpiesie tovana, ki je bila vsled razstrelbe popolnoma uničena, takoj zopet na novo sezidal. Stroški zidanja se cenijo na 5 do 10 milijonov dol.

Stevilo psmurjenih znaša dose-

da 94.

Washington, okt. — Uradni preiskovalci so dobili v roke dokaze, ki pričajo, da je bila razstrelba delo nemških agentov. Nasli so pismo, v katerem se je razstrelba napovedala za petek večer. Pismo je bilo naslovljeno na neko osebo v Sononda, Mexico.

Volja Avstro-Ogrskih Narodov.

Jug. Cas.Urad. Washington, D.C.

Na velikem zborovanju zastopnikov tlačenih avstro-Ogrskih narodov, ki se je vrnilo v ne leto 16. septembra v Carnegie dvor v New Yorku, je bila soglasno in z velikim navdušenjem sprejeta naslednja resolucija;

Mi ameriški zastopniki podvrgnili narodov, katerih narodna ozemlja, dotikajoče se eno drugega, se raztezajo v osrednji Evropi od Baltiškega do Jadranskega morja, in zastopajoč narodne skupine, katere so bile držane proti njih volji in z brutalno silo pod zatiranim gospodstvom vladajočih sil, ki so izvajale pravico nenaravnega in prisiljenega izvora, smo.

Sklenili, izraziti svojo globoko hvaležnost in spoštovanje do pravčnega, človekoljubnega in nezmočljivega stališča vlad Združenih držav in vlad evropskih narodov s katerimi je Amerika združila svoje orožje v skupni stvari demokracije, pravice in potrebe našega naroda po narodni svobodi, o kateri bo narod sam odločil, če je modri in dalekovidni voditelj, njegova ekselencija predsednik Združenih držav, Woodrow Wilson, da zagotovi, posvetil ta narod, in kar je neobhodno potrebno za varnost sveta, da se osnuje.

In mi, zbrani v Carnegie dvor, 15. septembra 1918, zastopniki milijonov, ki prebivajo sedaj v tej deželi in ki so postali pod vladom Združenih držav deležni svobode, kateri jih je bila odrekana v rojstnih deželah, smo s tem

Zaključili, da zahteva svetovni mir in pravčnost, da se vzpostavi združena in neodvisna demokratična Poljska in dalje budi.

Zaključeno, da zahtevamo, ker je večina avstro-Ogrskih prebivalcev, to je, poljski, Čeho-Slovaki, Ukrajinci, Rumuni, Jugoslaveni in Italijani, nepravično in grozivo vladana po vladajoči manjšini Nemcev in Madžarov, razkovanje sedanjega cesarstva in organizacijo njegovih osvoboženih narodov, kateri si sami žele, in kar je

GOSLI.

Vaška Črtica.

Ihov France je bil čuden fant. Samoten je hodil svoja pota in razmišljal stvari, katerim so se ljudje smeiali, če jih je povedal. Baš zato se je ogibal vaščanov, ki ga niso umeli in na vsa vprašanja je odgovarjal le kratko, odur.

Se bolj kot odraslih se je ogibal vaških otročev, ki so ga jezili in zmerjali, kjer so le mogli. „Oigan eigan!“... so vplili, če so ga zagledali na cesti, in jeli metati kamnje, blato in ocepeke za njim. Francetu pa so se vselej ob takih prilikah zavetile oči, kri mu je vskipela in spustil se je v tek za poredneži. A le redkokdaj je kakatega vzel in naklestil.

Zakaj so ga pa zmerjali s ciganom? Nekaj so bilo krive temu njegovi dolgi, črni lasje. Nekaj pa njegova obleka. Nosil je namreč zelen jopič, na katerega si je bil prišel par svetih gumbov, ki jih je bogve kje in kdaj dobil. Na glavi pa je imel špičast klobuk, in za trakom je bilo zataknjeno lepo za krvljeno pero, ki je kimalo pri vsakem koraku. — Prav čiste pameti ni — so dejali ljudje, kadar so ga videli.

Borno je bilo Francetovo življe, prav borno. Dan na dan je zahajal na delo, zdaj k temu zdaj k onemu potil se vestevo od zore do marka in vdano delal brez mnogih besed in tožb. Na večer pa se je vračal ves truden domov na Podševlje. Stanoval je pri bratu Tonetu in imel na svih slabo posteljo, zbito iz par desk, in par otegov slame povrhu.

Denar, ki so mu ga plačevali za dnino, je nosil zvesto domov in ga dajal Tonetu. Ta se mu je vselej nasmejal in mu rekel: „No, že prav, France....“ Več besed ni slišal v zahvalo, pa jih tudi ni pričakov.

Tako je potekalo Francetu enakomerno leto za letom. Pričakov, al ni lepših časov, ker je bil vajen trpljenja in dela. Misil ni mnogo ne nase ne nā bodočnost — moj Bog, saj ni imel niti časa za to.

Nekoč pa se je zgodila v Francetovem življenju velika izpremembra. To pa je bilo tako-le.

Cigani so bili prišli neko nedeljo v vas in igrali na gosli. France je bil ves zamaknjen v te tožne, zategle glasove, ki so se potem razpleli v veselo, poskočno melodijsko in zopet postajali tišji in počasnejši, dokler niso slednjih utihnil popoloma in izginili nekje v dalji.... Potem pa so zopet začeli od kraja.... France je poslušal in poslušal ves dan....

Gosli — ko bi on imel take gosli! Tudi on bi sviral tako — saj bi zual, gotovo bi znal! Vse Francetove misli in želje so se strinile v ta cilj. Da, gosli si bo moral pripraviti, naj stanejo, kar hocoje!

In na večer tistega dne se je premetaval brez spanja po svojem trdem: ležišču in vedno misil in tuhital, kako bi prišel do gosli. Skozi linico je zrl v svetlo pomladno noč, štel peresa na jablanu ki je cvetla pod oknom in šumela v rahlem nočnem vetru, in ni morel zaspasti. Vedno je slišal ciganske gosli, ki so brnele v otožnih in veselih glasovih, in vedno odločneje je vstajala v njegovem srcu želja po lepo zvenecih gosli....

Od tedaj ni več dajal France denarja bratu. V mošnjičku, katerega je spravljaj v samo pod vzgojitevje, je imel že par svetih krone, vedno jih je stel in razumljih kedic jih po dovolj, da pojde v mesto in si kupi gosli. A Tone ga je grdo gledal in mu ni privoščil več lepe besede od tistega časa.

France je bil potprežljiva duša; očitanja kam deva denar, je moloč prenašal in sanjal vedno o svojih goslih. Če je nosel upognjen težko breme izpod Gore, če je sekal v Podlazu drva, zmirom je misil na lepo čase, ko bo hladnih večerih pred hišo in bo igrал, da bo veselje. Zvezde bodo stojale, murni bodo črinčinkali po travni nad njim bo šumelo listje — a on bo gozel, da se bo glasilo kot iz eiganskih gosli.... In ljudje ga bodo prišli poslušati in pa bodoma se mu več smeiali, ampak tih čudili njemu in njegovim goslim.

Neke nedelje poleti je bilo, ko je napravil v mesto. Trdujo je tisčal v roki mošnjiček s srebrnimi kronami in hitel po beli cesti...

Slednjič je dospel v mesto. Nestrupno je hodil po ulicah in iskal prodajalnice, kjer bi dobiti gosti. Slednjič je zagledal svetlo, visok prodajalnico z velikimi okni, kjer so bile razstavljene čudno lepe stvari — in tudi svetle gosli.

France je strahoma vstopil in vprašal, ali bi dobil gosli za osemnajst krov, ki jih je imel mošnjičku. Prodajavec se mu je nasmljal in prinesel več gosil. France je izbiral in izbral svetlobarvne, nove gosli, na katere mu je prodajalec za poizkušnjo zaigral, da mu je kar srce vprsih zatrepetalo. Potem mu jih je zavil, dal lok in vzel denar. Dve kroni je Francetu še vrnili.

Nerodno se je France odkril, stianil gosli pod padzuhu in odšel. Hitel je proti domu, kar je mogel dabičim prej poizkušal igrati. — Doma je šel na svilni, sedel na posteljo in odvil gosil. Lepo so bili — da, še bolj so se svetile nego prav eiganske. Vzel je lok in potegnil po strunah. Hej, kako je to zadonelo in zadoelo in zabrnelo, da je bilo veselje!

In z okornimi prsti je izkušal France pritiskati strune, kakor je videl cigane. Niso bili sicer to lepi glasi, a njemu se je zdelo, da še orglje v cerkvi lepše ne pojoto njegove gosli.

Od tedaj se je začelo za France, da lepo življenje. Podnevi je delal, zvečer pa je gozel pred hišo ali na svilni. Ob nedeljah po poldne so prišli vaški dečki Francetu in ga silili, naj zagoda. On je prinesel gosli, in, lepo jim navil strune in začel igrati, kakor je vedel in zual. In ves mladi vaški svet je občudoval Franceta in njegovo umetnost.

Le svakinja Mina ni mogla poslušati Francetovih gosli. Vedno je pretila, da vrže to šaro na ogenj, ker ji bundi malo Anico, da noč več zaspasti in da joka. Tone, brat Francetov, je govoril da je pa France sedaj polen cigan, ali pa — norec....

France pa je molčal delal in trpel, kakor prej in skrival varno Svoje gosli, svoj narvečji zaklad. A nekoč so ga vendar spravili ob njegovo ualjepše veselje.

Gori pri Podhostniku je nosil ves dan seno s hribom. Ko je prišel zvečer domov, je zagledal gosli pred hišo na tleh. Strune so bile odvite, lok zlomljen in gosli so imeli na hrbitu veliko razpoloko....

„Moje gosli!... je zajokal, „Kdo mi je razbil moje goli!...“ Jaz, jaz! se je oglasila Mina kriče v kuhinji. „da mi ne boš več budil otroka, ti nepridipravi!

„Ah, moje gosli — te ste na razbijili!... Silna bolest je prevzela Francetovo dušo.... „Pa pojdem od hiše! V svet pojdem in me ne bo nazaj nikoli več.“

„Le pojdi!“ je zakričal Tone, saj nisi nič prida: denar meče, strani, ki ga je tako krvavo potreba. Lo pojdi! Prej ko odideš

bolje je!“

„Pojdem ... tako!“ je mornar France in odšel na svilni. Z žalostjo je gledal na razbita gosli in v srcu mu je vstala doslej nepozvana mrzjava in srdce Mine, do brata in do vseh vasčarov. Da, v svet bo šel čez hrib in doline, kjer ga ne bodo zmerjali fantalini. Saj svet je velik, dela mnogo — kakor je slišal od drugih — in, kmalu bo zaslužil dovolj za nove gosli. Potem pa bo hodil okoli, a domov ga ne bude, več iz tujih krajev, kjer so bolši in prijaznejši ljudje kot na Podševlju.

In res je šel v svet.

Zvezde so bledele in hladna sapa je vila drugi dan skozi jesensko jstro, ko se je France odprijal. Pogledal je še zadnjič skozi okence na travnik, na jablano pod oknom, na kateri je trepetalo zadnje, rumeno listje, in težko mu je postalo nehote v prisih. Vzel je culico z najpotrebnejšim postal malo pred hišo in zaklical: „Z Bogom!“ A nikde se ni oglasil.

In Francetu je bilo hudo v srcu, da ga ni nikdo poklical nazaj, da mu ni nikhe reknel prijazne besede v slovo, da je tako reven in preziran odšel od doma.

Z žalostjo v srcu in s težkimi mislimi je hitel po cesti, ki se je vila po zapuščenih jesenskih poljih; kam — tega sam ni vedel. Naprej pač, naprej v svet!

Doma pa se je smejal Tone svoji ženi Mini: „Ne bo osem dni, ko bo zopet nazaj. Kaj pa hoče v svetu tak bedak, ki komaj ve, da živi?“

A preteklo je leto, in Franceta ni bilo nazaj. „Ciganka kri!“ so govorili ljudje na vasi, migali z ramami in počasi pozabili nanj in na njegove gosli.

Na sveti večer je bilo.

V adventu je mnogo snežilo, a nato je bilo jasno in tiko. Tako mimo so gorele tam gori nebeske zvezde, nad gorovjem je svetila luna v modrikastem svitu in v belem snegu se je svetlikalo kakor samo srebro. In nebeske luči so se blestele in zrcalile na mirni poljanji vse drugače, vse jasneje kot v drugih nočeh....

Med nedolžnobelimi polji pa se je vila cesta kakor pepelnatosiva črta. Človeške noge so oskrnile tam nežni sneg: zmešal se je z blatom pod kolesi voz in nič več ni bil bel, kakor po poljih naokrog.

Po tej cesti se je vračal tisti sveti večer — France.

Iz daljnega, mrzlega sveta, kjer ni našel nikogar ki bi umel njegove misli, si je vračal v rojstno vas — bolan.... V tujih krajih, pri neprijaznih ljudeh je zopet zaželelo njegovo srce po beli, gorški vasici po travniku domačem, po jablani pod oknom, na katero je gledal v nočeh brez spanja....

Mračno je bilo v njegovi duši, temno v njegovem srcu. Le ena jasna misel je bila v njegovem trdni glavi, ena želja — ba bi bil že skoro doma.

Sklonjen je hodil in zakašljal je suho tuintavo. In ta kašelj se je čudno glasil v nočnem miru, tako čudno, da se je France skoraj bal. Huda utrujenost se ga je polačala in na mnogih mestih je moral počivati. Misil je na Toneta in na Mino — bogve če sta huda če ga bosta sprejela pod streho, ali ne....

Pospesil je korake in hitel naprej....

Se kake pol ure je bil pod vasejo, ko je zaslišal zvonjenje vaških zvonov. „Kaj zvoni?“ se je vprašal in se polagoma domislil, da je to glas svetanočnih zvonov, vabčič k polnočnici.

Malo je obstal, potegnil z roko po mrzlem čelu in s težavo korakal navzgor.

(Dalje prihodnjič.)

Gremo do skrajne meje pri

VERTIN BROS. & CO.

ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od \$13.50 do \$32.50
Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

VERTIN BROS. & CO.

Naši zastopniki v Minnesota

Za VIRGINIA in okolico: G FRANK HRVATIČ, 412 Center Ave., Virginia.

Za CHISHOLM in okolico: G JAKOB PETRIČ, P. O. B. 646 Chisholm.

Za GILBERT in okolico: G JAKOB MUHVIČ, P. O. B. 383, Gilbert.

Za EVELETH in okolico: G JOHN AHCAN, 305 Faya Road, Eveleth.

Za BIWABIK in okolico: G JAKOB DELAK, Biwabik.

Za ELY in okolico: G. JOS. J PESHEL, Ely.

Ti cenjeni gg. so pooblaščeni pobirati naročino in oglase za list „Slovenske Novice“ ter jih vsem rojakom v omenjenih krajih oto priporočamo.

Upaynistvo Slov. Novice.

Ste li zavarovani? Ali je Vaša hiša v slučaju ognja v dobrini sigurnosti. Zavarujte se pri nas in postanite ob enem delničar naše stare znane zavarovalne tvrdke, ki povrača preostah denar delničarjem nazaj.

Finska vzajemna zavarovalnica v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte slednje stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imejtejši zavarovalnih pollic	3.077
Zavarovalnina	\$3.161.486.44
Izplačane požarne škode	\$125.577.18
Izplačane dividende članom	\$253.323.08
Gotovina	\$156.911.58

DIREKTORJI:

Henry A. Kitti, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waatari, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. W. Primodig, glavni upravitelj. Mat. Lohela in William Johnson, odbornika.

ZA MOŽKE IN ŽENSKE.

Knjizica ki navoduje kako se mora dorivati dragu vam osebo, kako se spravljajo prepiri, tudi navodila za srečno življenje zakonskih. Pošljite 4c znamko za poštino na

COLUMBIA NOVELTY CO.
St. D. Box 9, New York, N.Y.

PIJTESOBIETY

Najbljija neopojna pijača
starega piva.

DOBRA, OKUSNA

IN REDIVNA.

N.R. BIANCHI

Lokalni razpačevalci.

Sedaj je treba varčevati.

Nahajamo se v kritičnem položaju, Človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako še niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Houghton Co., v

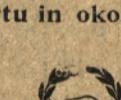
Houghton Nat'l Bank

Houghton, Michigan.

Sezona Barvanja!

Sedaj so nastopili dnevi ko se barva lepo suši ako je hiša na novo prevlečena. Naša zaloge barve je popolna.

Raznovrstnega orodja za na kmetiji, vrtu in okolu hiše.



KECRONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.

Peta cesta, Calumet, Mich.

Calumet, Mich.

Calumet, Mich.

GOSLI.

Vaška Črtica.

(Konec.)

Jo je prišel na Podšavlje je b... vasi vse tih, le iz cerkve se naložil kakor iz neznane daljine. Vino petje in srebrni glas gol...

France pa se je truden spustil stop pred domačo hišo, zavil se dolgo in čakal. Mrzlo je bilo, pesih ga je nekaj peklo, pred so mu plesali veliki ognjeni barbarji in v glavi nim je tolko kladivo na žreče železo. Sem pa je vse počasi izgnil in reč ni čutil.....

Par dni je ležal France pri tem. Vedno huje mu je bilo— se je bilžal.

Mina se je bala Francetovega nega, rumenega obraza in njegovih čudnih oči. Le redko ga je pogledat.

Tone pa se je jezil da je prišel domov samo umirat, da ga n... zunaj pograbiha beta smrt. Naložil se je z mislio, da tako bo dolgo.

res ni dolge trpel.

Sveti tri kralje je bilo predvem. Tone je prišel pogledat Francetu in se je začudil, da je miren in tih.

France, kako ti je? je vprašal.

Muzika..... muzika.... Ne slišiš, kako lepo go... Sami angeli se Čuj...

France se je malce sklonil ponovno in s čudnim izrazom v pogledal Toneta. S smehtljivim krog suhi usten je z napeto posnostenjo poslušal in strmeljede.

A prijet ga je kašelj, oči je n... skrat zaprl in zopet omahnil na vse vglavje.

Tonetu se je ta hip zasmilil in strasil se je smrtni. Hotel je posred Mino, naj prinese blagoslovno svečo.

Ko sta stopila k Francetu, je malta nepremično na postelji in spet sam seboj.

Dajte sem moje gostil! je za... nakekrat široko odprti oči in veksal dvigniti. A počasi se mu vagnila glava nazaj, oči je polagoma zaprl in tam v kotičku se je nalkazala svetla solzica. Vaškega zama ni bilo več....

Plamenek sveče je nemirno vijeta, dolge sence so se plazile podu in tihu je bilo vse.... vimo tihu.... Mino je vse t... vijelo in krčevito je zahitel, pa je odšel tihu s trudnim korakom....

Ptici prijatelj.

Črtica— Spisal Janko Barle.

Ko tako sedim v polmarku sam v svoji sobici pri dobro voljeni peči, ko poslušam jednodano zavijanje burje, katera se v tam gori od vrhunca naše gore ali po beli sneženi planjavi, in po plapejanju ognja v peči, zam... se često za nekoliko let na... spominjam se mladosti in le... dijaških let, a v duši se mi vsega spomin za spominom, in spominim se marsi katere znane in stare osebe. I kaj ne bi, saj sem mnogo poznal, mnogo in z... mnogimi sem občil, a sedaj sem pa tu tako sam, tako sam v... moji sobici pri dobro zakurje ni... Misli mi uhajo nazaj, nazaj, katera mojih znancev že... več, marsi kateri je že odromal gori v botijo domovino. Da, tudi njega ni njega in njega, mo... am nekdanjega soeda, o katerem sam podajem tu nekoliko spomin... Samo nekoliko spominov — mal sem pač še mnogo zanimivega

o njem, sli kaj morem za to, da sem baš jaz jeden izmed onih, kateri tako radi kaj pozabijo, in tudi o mojem sosedu mi je že marsikaj izpuhlo iz glave. Sprejurite to malo, kar znam, blagovoljno!

Premenil sem stanovanje. Iz jednega kraja mesta, kjer sem dolej stanoval, prišel sem v drugi, meni tedaj skoro povsem neznan. Bilo je tu že pravo predmestje. Vzdigovala se je res še kaka večja hiša, ali večja jih je bila malih; za njimi so se razprostirali vrtovi. Hiša, v katero sem se doselil, bila je skoro največja v okolici: a za mijo se je širil lep in prostoren vrt. Dobil sem sobico v drugem nadstropju, gledal sem pa ne na ulico ampak na dvorišče in pa na vrt, kateri se je tedaj, ponudil, bal razvezital najlepše. Moram priznati da sem bil s stanovanjem zadovoljen: ni bilo sicer ne vem kako imenitno, vedar je bilo prijetno in tudi dokaj primerno moji jetičavi mošnji.

Stanovalo je v hiši, v katero sem se doselil, mnogo stanovnikov raznih stanov in razne starosti. Kaj bi vam jih opisoval, saj še mene niso zanimali, a kako b... vas! Jednega pa vam moram le opisati: ta je bil moj sosed. Že priy dan, ko sem si urejal sobico, opazil sem nekoliko kraljevo dolega, tankogu moža, kateri je jednakomerno korakal mimo mojega okna in izgvinil v srednjo sobo. Kakor celo telo, tako mu je bilo tudi lice suho in podolgovato, pogled hladen in miren, nos dolg in zašiljen, a iz brade mu je rastlo nekoliko redkih dlačic, takisto tudi izpod nosa. Obleka mu ni bila baš sijajna, bolj dolga suknja mu je bila že precel obnožna, a na glavi mu je počivaj dolg, zlizan tulec, izpod katerega so mu moleli na belli dan dolgi lasje: svedočili so, da jih njih gospodar le redko uredi ali počese. Pa še nekaj me je opozorilo na mojega soseda. Ce li dan, da se po noči se je glasilo iz sobe mojega soseda glasno ptičje črvčanje in gostolenje. Da bi te trenutek prenehali ti mali, lahkoživi pevci! Neprestano so drobili svoje prijetne, ljubezne pesemce. „Ljubi ptice“ — mislil sem si —, izvestno ni zloben človek sosed-moj! in prav mikalo me je, da se ž njim seznamim. Saj je bila že njegova zunanjost zanimiva, želel sem tudi videti one male pevce, kateri so me s petjem tako razveseljevali, saj sem bil že od nekaj ljubitelj teh malih, veselih božjih bitij. Seznamil sem se s svojim sosedom, a ne tako brzo, kakor sem mislil, ker je bil čuden svat — moj sosed.

Stanoval sem že nekoliko dñi v novom stanovanju. Dolgega suhega soseda sem srečaval dosti-kat na hodniku in ga vselej prav spošljivo pozdravil. Načelal sem se izvestno da se tako med nama zaplete pogovor. Ali vse zman! Pozdravil sem moža jeden, kraljevo sem ga drugikrat, tretjikrat.... a on se za vse to še zmenil ni. „Mords je tako zamišljen!“ tolmačil sem si in ga dragi kraljevo pozdravil, da me je moral opriti. A zopet nisem nič oprazil: moj sosed je korakal vsaki-krat svojo pot dalje. „Detet vse šembraj! ta mož je res prava stavica,“ dejal sem, a moje zani-manje zmanj je rastlo od dne do dne. Sezuaniti sem se hotel žnjim, pa bilo kakor mu drago.

Začel sem drugače. Povprašal sem pri gospodarju za svojega sosa... „Mislite—li onega ptičarja?“ dejal mi je smehljaje se tili gospodar ih spnštil pa krep-kih dimov iz dolge pipe.

„Da, prav onega“, odgovoril sem jaz.

„Čuden svat vam je Schlangen-burg plemeniti Schlangenberg“, .., Kaj?“ začudil sem se jaz — , on

pa plementaš? Popreje bi sive kaj drugega mislit, kakor pa kaj takega.“

„He, he,“ smejal se je debeli gospodar, „plementaš, plementaš! Ne pozna se mu sicer nikjer, da bi bil kaj takega, in klek ga vedi, da ne staneva na kakem gradu in da situ s pisarijo krub služi. Kaj bi, imo ima in nekoliko modre krivi, drugega nič.“

„Čudno, res čudno“, goril sem jaz. „Priznavam, vam gospod, da me ta mož v edno boljzanim. Ne morem se nikako seznamiti z njim. Poskušal sem že talikrat pa je vse zman, že zmeni se nezavse moje poklone.“

„Ali vam nisem dejal, da je to čuden svat, čuden gospod! Tudi jaz ga prav malo poznam. Je pač že nekoliko let pri meni, ali veruje mi, da drugega o njem ne znam, kakor to kako se zove in kaj je. Takin prebivalcev želel bi več. Vsakega prvega prinese ene novce, katere mi plača za stanovanje, pokloni se in odide, in tako mesec za mesecem. Tudi jaz ga nicesar ne povprašam, ker znam,

kakšen je, a od drugod nič ne znam. Le to vem, da je velik ljubitelj ptičev in le tako bi se morda ž njim seznamil, ko bi opazil da se tudi vi za ptice zanimate. Kaj hočete, imo svoje muhe mož!“

Goril sem že nekoliko o mojem sosedu. Uvidel sem, da gospodar ne ve mnogo več o sosedu, kakor jaz sam. Kaj sem hotel, klonil sem se in učn odšel vsobi-co. Iz sosednje sobice se je zopet čulo čvrčanje ptičev, katero so go-stolele, da je bilo milo poslušati, a meni je bilo, kakor da mi hočejo povedati: „Hajdi, pridi nas tudi ti pogledat: boš videl, kako smo lepe in kako se nam dobro goji!“ Ježilo me je, sedel sem za mizo, podpril glavo z rokana in zopet mislil o zanimivem sosedu. Kaj naj storim, da se mu priskupim? Zdajci sem si do mislil srečne misli, vzel sem klobuk, odšel v mesto in se tistega popoldne je skakal v mični kleti na mojem oknu žolt kanarček in odzdravlja z glasnim gostolenjem sosedovim ptičicam.

Dobro je pomagala moja zvijača. Že dolgo pred šesto — takrat je namreč prihajal moj sosed iz pisarne — sem sedel, obrnjen proti oknu, in čakal, kdaj pripe moj sosed po hodniku mimo moje ptičice. Začvli so se čvrsti, dolgi kranki: znal sem, da je on. Kako sem bil hvalež nsvoji žolti ptičici, da je baš sedaj najbolj nategovala svoje male grice in gostolela, da je bilo veselje. Prikorakal je moj sosed do okna mirno kako obično, in že sem mislil, da odide mimo okna: kar se je obrnil proti oknu in zapazil gostolečo ptičico. Postal je trenutek, dva, opazoval ptičico, suho lice se mu je nekoliko razgnito in na ustnicah sem mu opazil lahek smehtljaj: pogledal jo je še jedenkrat, a potem je odšel v svojo sobico. „Aha!“ vzkliknil sem vesel, „imam ga: ne bode mi pobegnil. Zanima se za ptičico!“ Nisem se prevaril.

Durgo jutro je odhaja zopet v pisarno in se potem od ondop povrnil: obakart pa se je pomudil nekoliko tudi pri moji ptičnici. Mene je to neznansko veselilo in pripravljal sem se, da ga popolne, ko se iz pisarne povrne, ogovrim. In tako je tudi bilo.

Šesta je minula in začnili so se po hodniku znani kranki. Izšel sem iz sobe, kakor da sem namenjen na izprehod, a on je prikoral, ne opazivši me do mojega okna in postal pri ptičici. Zaropotal sem malo s balico, on me je opazil in že je hotel dalje oditi, ko sem ga jaz vključno pozdravil. Sedaj je privikrat privzdignil nekoliko oni visoki, zlizani tulec in rekel: „Dobr večer!“ (Dalje prihodnjič).

Gremo do skrajne meje pri

VERTIN BROS. & CO.

ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od \$13.50 do \$32.50

Vrhne sukne od \$13.50 do \$32.50

VERTIN BROS. & CO.

Naši zastopniki v Minnesoti

Za VIRGINIA in okolico: G FRANK HRVATIČ, 412 Center Ave., Virginia.

Za CHISHOLM in okolico: G JAKOB PETRIČ, P. O. B. 646 Chisholm.

Za GILBERT in okolico: G JAKOB MUHVIČ, P. O. B. 388, Gilbert.

Za EVELETH in okolico: G JOHN AHCAN, 305 Faya Road Eveleth.

Za BIWABIK in okolico: G. JAKOB DELAK, Biwabik.

Za ELY in okolico: G. JOS. J PESHEL, Ely.

Ti cenjeni gg. so pooblaščeni pobirati naročino in oglase za list "Slovenske Novice" ter jih vsem rojakom v omenjenih krajih oto priporočamo.

Upravnistvo Slov. Novice.

Ste li zavarovani? Ali je Vaša hisa v slučaju ognja v dobrini siguranji. Zavarujte se pri nas in postanite ob enem delničar naše stare znane zavarovalne tvrdke, ki povrača preostal denar delničarjem nazaj.

Finska vzajemna zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imejtejši zavarovalnih polic	8,077
Zavarovalnina	\$3,161,486.44
Izplačane pozarne skode	\$129,577.18
Izplačane dividende članom	\$258,323.08
Gotovina	\$156,911.98

DIREKTORJI:

Henry A. Kitti, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waat-ki, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. W. Frimodig, glavni upravitelj. Mat. Lohela in William Johnson, odbornika.

ZA MOŽKE IN ŽENSKE.

Knjižica ki navoduje kako se mora dyriti drago Vam osebo, kako se spravljajo prepiri, tudi navodila za srečno življenje zakonskih. Posljite dc znamko za poštino na

COLUMBIA NOVELTY CO.
St. D. Box 9, New York, N.Y.

PIJTESOBIETY

Najblizu neopojna pijača starega piva.

DOBRA, OKUSNA

IN REDIVNA.

N.R. BIANCHI

Lokalni razpačevalec.

Izdelujemo!

Razne mehke sladke pijače.

Zastopniki smo tudi

Za krepčilno neopojno in zdravo pijačo "Pablo"

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 787

Vesti iz Domovine.

Avg. Čas. Urad. Washington, D.C.

Obletnica majske deklaracije.

Zagrebske Novine prinašajo 4. junija nasladuji članek: Te dni je prišel dr. Korošec v Trst. Sprejeli so ga tihom in komaj vidno radi položaja, v katerem se nahaja. Cesar niso mogli storiti privdan, storili so na dan poslave v dvorani Narodnega doma. Dvorana je bila natlačeno polna. Predsednik političnega društva Edinost, dr. Josip Wilfan, je otvoril zborovanje in pozdravil apostola Jugoslavije. Čudi se, kako morejo Italijan klepetati in se batiti. Oni, ki postavljajo vse svoje upanje na samoodločevanje narodov in na sporazum med narodi, ne morejo biti nikoli na strah sosedom. Ako zahtevamo Trst, ga ne zahtevamo iz neprijateljstva do Italije ali da izpotrime tu Italijane, temveč ker vemo, da je to jugoslovanska zemlja in da je neobhodno potrebna za razvoj Jugoslavije. Morje je od ustja Soče do zadnjega rta Dalmacije jugoslavansko. Govoril je tudi o šolstvu, nakar je bila pred govorom dr. Korošca sprejeta resolucija, v kateri se znova soglasno in enodno izražajo za majske deklaracije ter izrekajo Jugoslovanskemu klubu, poenovo dr. Korošcu, zahvalo za njegovo delovanje in popolno zaupanje in priznanje. Nato je govoril dr. Korošec o razvoju ideje narodnega Jezirstva, ki je sedaj dosegla svrhnec. Ako bi se Jugoslovani pogajali z vlasto, ne bi nikoli prišli do svobode in Jugoslavije. S pomočjo stop hočjo štajerske in koske Nemce eliminirati iz Kranjske in tako zopet odgoditi Jugoslavijo za drugo stoletje. Kaj ponemni za nas Trst, vemo vsi dobro. To je vir našega življenja. Prvo leto deklaracije je minilo, in jugoslovanska misel je prodrla v poslednjo kočo, sedaj pa pričenja drugo leto navdušenega delovanja za jugoslovansko misel. Nato je pozdravil Trst in žene iz Trsta, ki so mu izročile šopek. Za njim je govoril dr. Otokar Kibar o šolstvu, na to pa v imenu jugoslovanske socijalne stranke g. Golouh in spremjevalec dr. Korošca župnik Bajec. Predno je predsednik zaključil zborovanje, je sumiral vse misli: Trst in vse Primorje pripada Jugoslaviji in v tem ne poznamo nikakoga kompromisa. Glavna stvar je sedaj boj v socijalni smeri, kulturni boj, stojec seveda v politiki vsi kot en mož. Resolucija je bila sprejeta soglasno in zborovalec so se razšli med prepevanjem: Hej Slovani in Leja naša domovina....

Garancije.

Hrvatski Dnevnik piše, da so "garancije — za urejanje jugoslovenskih političnih teženj — zelo nezanesljive". Kakšne so te naše garancije navaja dr. Korošec: Evropski forum, kar je Jugoslovsko mirovno konferenco "Hrvatski Dnevnik" je pozabil navesti prvo in glavno garancijo: zavest in moč naroda". Kakšne garancije pa nam nudi on?

Naše irote in madžarski Mongoli.

Tekom meseca julija tega leta je bila nameščenih po Hrvatskem in Slavoniji skupaj 762 otrok v prehrano, in sicer, 174 iz Istre, 292 iz Dalmacije, 76 iz Bosne in Hercegovine, slovenskih otrok iz okolice Trsta pa je dospelo na Hrvatsko 220. Dosedaj je [po raznih krajih na Hrvatskem] 16.039 otrok v prehrani. Od teh jih je 2061 iz Istre, 1340 iz Dalmacije, 12270 iz Bosne in Hercegovine in 368 slovenskih otrok iz Gorice. Domov je bilo poslanih 31 otrok iz Istre, 54 iz Dalmacije, 82 iz

Bosne in 11 slovenskih otrok. Ti otroci so iz takih krajev, kjer so se aprovicijske razmire v zadnjem času izboljšale.

Po uradni statistiki je umrlo v Bosni in Hercegovini tekom zadnjih dveh let vojne 163.000 otrok v starosti pod desetimi leti.

V "Hrvatskem Listu", ki izhaja v Puli, objavlja učitelj šole sv. Cirila in Metoda istrskemu otroku, ki se nahaja sedaj na prehrani na Hrvatskem, nauke, pokornost in spoštovanje do matere, to je, do Hrvatske, ki ga je sprejela pod svoje okrilje. V pismu pravi nato: Vprašuješ me, ali se po Opatiji šejo mladi madžari. Mogoliči. Ne samo po Opatiji, temveč tudi po Lovrancu in Vrloškem. Vseh skupaj je okoli 7000. Vse jim mora iti na roko. Bog ve, da ne znam kaj je temu vzrok, pa morda ja niso Madžari izvoljeni narod, ki nas bo popeljal v obljubljeno deželo? Poslušaj Skozi je šel madžarski učitelj s kopico otrok. Na nerazumljivo vprašanje mu odgovori moj prijatelj, da ga ne razume ter da naj hrvatski govori. Na to opazko je odgovoril Madžar: "Pfui Hrvat". Pri šetanju prezerljivo gledajo one ki govore hrvatski našin sirotam mečejo drobitne belega kruha. Tako se obnašajo Madžari v naši hiši. Medtem ko hodijo naši otroci na Hrvatsko v prehrano, ker nihil v lastni hiši kruha (v Istri), pa mora Istra trpeti in negovati madžarske otroke, joki s svojim prisotnostjo blatijo in onečaščajo naše Primorje.

Odhod tužnih sirot.

Dalmatinski dopisnik Primorskih Novin sledče opisuje odhod naših sirot na prehrano na Hrvatsko:

Tudi danes jih je odšlo nekoliko. Šli so brez krika, brez sijaja, brez posebnih parobroda, brez assistance vojaških ali civilnih oblasti, brez odbora in podobnega.

Naši se odšli, kot vedno, tiho, neslišno, krotko in bojavljivo. Za njih ni železniških voz, belega kruha, ne moke, ne mleka, ne mesa, ne dragih igrač. Potna vrečica na slabotnih rokah, v nji dve - tri krpe, to je vse, kar nesejo s seboj. Krotko stopajo kot otroci izgnanih, premagnih. Za njih je gredo matere, istotako ponizne in v srcu ranjene. Skozi solze, katerega težko zatirajo, se jih izvija bolest in šepitanje:

"Tudi včeraj so mi bili otroci brez kosa... odšla sem v gozd nasekala nekoliko drva, da jih prodam, toda breme je bilo zame preteško, ker sem bila tudi same lačna, padla sem od slabosti, in moralam se pustiti breme..."

"Pa kaj pravi zdravnik?"

"Pravi, da se ne smem truditi."

da imam vodenje, toda jaz se moram truditi. Kaj bo, ako ničesar ne zasluzim? Moža nima, otroci pa so lačni....

Ostale besede so bile zadušene po solzah....

Zvonec na parobrodu zapoje, otroci se strnejo okoli mater polju, bujejo jih in objemajo. Nesrečnice se sklanjajo, suhe ročice se oklepajo njih vrata, solze tečejo — a srce hoče počit....

Objokano oči naših mladih sirot zbranih na enem koncu parobroda, so obrnjene proti lepim našim paničam, ki polagoma izginjajo v daljavi.

Ne bojte se otroci naši tužni, ko bo nastala noč, vaša prva noč, daleč od milje matere, in ko bodete zasnuivali, bo prišel k vam vaš angel varuh, pritisnil poljub na vaša nedolžna čela ter vani milo izpregovoril: Ne plakajte, moji otroci....

A mi? Ali ne krčimo pesti in ne škrpljemo z zobni od srda in boli? Ali ne vidimo pred očmi ta prizor, ali ne občutimo boli in jaka otrok in mater, ki čakajo na osvobojenje in rešitev od teh muk ki čakajo na nas, da pridemo kot osvoboditelji, rešitelji in maščevalci?.... Naprej, S komur S komur je bol in maščevanje, tem je tudi zmaga in rešitev....

Narodni praznik.

Letos je naš narodni praznik v domovini vspel kakor še nikoli prej. Prispevki in darovi zo prekosili vsako pričakovanje. Samo iz Hrvatske in Slavonije je dospel 400.000 krov tudi še vedno prihajajo iz raznih krajev večji, ali manjši prispevki. Vričakuje se da bo dospelo iz Dalmacije, Bosne in Istre nadaljnjih 15.000 krov. Vsi zastopniki Starčeviceve stranke so položili na saborski pisarni po 100 krov na mizo za Narodno praznik,



Ali potrebujete očala?

Ako jih da, oglašate se pr nas in imamo stroj za pregled in poskus oči, z katerem natanko preiščemo oči preden uredimo očala.

Zraven tega imamo vedno v zalogi popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih drugih draguljev.

Obiščite nas vedno na starem mestu.

A. Fahlen & Co.

312 - peta cesta. Calumet, Mich

Francis J. Radey

Javljaja slavnemu občinstvu, da je odpril

STUDIO

za vežbanje glasa in podučevanje v raznih glasbenih inštrumentih, zlasti piano.

STUDIO SE NAHAJA V POSLOPJU

MERCHANTS & MINERS BANK.

Priporoča se v obilen obisk.

SE VEDNO NA STAREM MESTU.

In še vedno izdelujemo slike prve vrste po najnovijem, kroju.

Naša posebnost so ženitovanske skupnine. Dobro delo, skrbna postrežba in primirne cene je naša posebnost.

HERMANS STUDIO

Peta cesta.

Calumet.

Vestno zdravilo dela čudeža

Približno 30 let so vživila Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in pripoznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravčnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda dovišanje cen vsem stvarem je zadealo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili tega vključno naraščanju cen pri izdelovalnem materialu. Toda vojni davki so nas prisili, da moramo nekaj novišati cene. Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume da mora vsledtega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vsebina Trin. Iekov ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalca.

Trin. Elix. of Bitter Wine.

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devetdeset odstotkov bolezni izhaja iz lode. Trinerjev Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so v zvok pomnoževanja bacilov raznih bolezni povzročajoče otrpujenja prebavnih organov. Trinerjevi izdelki ne vsebujejo kemičnih snovi, nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in čisto vino.

Pri zapeklini, neprebaljivosti glavobolu, migreni, nervoznosti, splošnem oslabljenju kakor tudi pri posebnih želodčnih neprilkah, n. pr. pri ženskah, ko preminjajo dobo, rendarjih in drugih delavcih ki vdihajo plin ob svojem delu. Vsakdo bo izpozna vrednost tega zdravila. Dobiti ga je v vsaki lekarni.

TRINERJEV LINIMENT

prodira do sedeža bolečin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nealgiji, putki; otrpanjenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvrsten pri izpahenju, pretgnjenju, oteklinah itd., in pri drgnjenju po kopanju nog odvzame utrdljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

Trinerjev Antiputrin.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panama 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolano.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Napredek

Varčnost

ALI HOCETE POMAGATI?

VLADA ZDR. DRŽAV

PROSI, DA SE VADIJO V

Varčevanju in Napredku

VSE osebe v Vseh rečeh,

AKO SLEDITE TEJ PROSNJI, JE DOKAZ
PATRIJOTIZMA in LOJALNOSTI.

VARČEVATI IN KUPITI

Vojne Varčevalne znamke

Zdr. Držav

BO POMAGALO VAM IN VAŠI DOMOVINI

Ali boste pomagali?

Vprašajte vašega župnika, duhovnika, postarja, predsednika kluba, pismonoša ali bankirja.

Oni Vam bodo povedali kako.

Patrijotizem

Lojalnost

SLOV. KATOL.



PODP. DRUŽBA.

Vstanovljena 3. marca 1915
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St.... Calumet, Mich.
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Elm St.... Laurium, Mich.
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St.... Calumet, Mich.
Prv. taj.: Jos R. Sedlar, Linden Lake Ave St. Laurium, Mich.
Blagajnik: Jos. Scheringer, Oak St.... Calumet, Mich.
Duhovni vodja: Rev. L. Klopčič,.... Calumet, Mich.

NADZORNKI:

John D. Puhk, 2140 Log St.... Calumet, Mich.
John Gosenca, 4055 Elm St.... " "
Matt Sustarich, Osceola St.... Laurium, Mich.
John Sustarsich, 420 Osceola St.... Laurium, Mich.
Matt Straus, 2409 B St.... Calumet, Mich.
Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na imenega tajnika družbe.

VSE dejanje pošiljatve pa na blagajnika družbe.
VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani katoliške Podporne Družbe, katera boste začaje bratovsko skrbela občas nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se bojo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družino glasilo so "Slov Novice."

Calumetske novice.

Španške influence je posredoval Louis Toupin v Camp Trappio je bilo prepeljano staršev na Lake Lindenu, je vršil slovesen vojaški tork intró. Pokojni bil trgovske tvrdke Schuette Toupin na Lake Lindenu in je španovskih krogih znan kot mnen, mnogo obetajoč trgo-

-10. avgusta bil je ubit na takem bojem polju vojaški Rev. William Harrington Toupina, Mich., ki ima mnogih prirodnikov tudi v bakrenem mnen, med njimi je njegov brat Father John Holland iz Španke, ki je tudi pred kratkim postal na Francosko kot vojni kapnik. Pokojni Father Harrington je pred vstopom v vojno pastiroval v St. Paulski Minnesot.

Danes večer se odpre v Calumetu brezplačna večerna podružnica se bo v raznih vseh, zlasti pa v navadnem razenem izkušenju. Po oddelku bo tudi za podnek dneva, ker izjavljenu televizijo se dandas obeta vse dobra državna služba bojna, bodisi v armadi ali v vojski.

Jutri je Kolumbov dan, občinstvo, odkar je Krištof Columbus iznašel Ameriko. Ustremno je letos predsednik Wilson proglašil ta dan za dan dan in kampanje za Četrto Posojilo Svobode. Vsakki dosedaj še ni izpolnil dolžnosti napram svoji domovini, naj bi ta dan do skrajne možnosti podpisal za Četrtega Posojila Svobode. Rojaci, domovina, ki Vam prostost, Vas kliče, da ji želite v boju za svobodo na celega sveta nasproti nemirantnu in vojaškemu imperializmu. Mal položi dar, želite na altar - to naj bo junačka vodilna misel. Odprite, odprite pa tudi svojo romorenje svojem "over the top" žrtvujejo vse, tudi svobodo, za tvoj blag.

C. & H. družba je za en milijon obveznic Svobode. Njeni uslužbeni

ci pa so dosedaj podpisali za skoro 600,000 dol. Ali si ti tudi med temi? Ako ne, ne odlasaj več dalj, jutri je pripraven dan, da izpolniš svojo dolžnost. Kampanja traja le še do 19. oktobra. Houghton okraj MORA iti "over the top", zato pa je potreba tvoje pomoci!

Kadar goniš avtomobil ne skušaj prizgati cigarete! Ta nasvet ti daje v blagohotno vpoštovanje eden slov. avtomobilistov iz Oak ceste, ki je radi svoje kardske požejljivosti zasel v "d'itch". Poslušaj moder nasvet izkušenega moža!

Minnesotske Novice.
Ely.

V tukajšnji slovenski cerkvi sv. Antonia Pad. so se poročili John Galin in Marija Perhaj in udovec John Šinkovetz z vdovo Magd. Starčevič.

Družina g. Joseph Smuka je bila obveščena, da je njih sin Matija padel na bojem polju na Francoskem. Pokojni mladenec je bil rojen 22. junija 1895 na

Bivabiku. To žalostno novico je poslal sin Joseph, ki se tudi nahaja v vojni na Francoskem.

Rev. John Mertel, župnik slovenske cerkve v Pittsburghu, Pen. se je mudil tu en teden na obisku svojega brata Jožeta Mertela.

J.J.P.

Katoličani in Jugoslavija.

Jug. Cas. Urad. Washington, D.C.

Činka doktorja Mahniča sta vzbudila velik vihar v Budimpešti in na Dunaju. Nemški listi so napadli naše škofe, tako da so bili ti prisiljeni nastopiti za svojo obrambo. Nemcem so se pridružili strankovci in Stadlerjevi pričasti, ki so tudi sedaj poskušali, izkoristiti verske čute katoliških Hrvatov v korist Dunaja in Budimpešte.

Predno navedemo zagovor dr. Mahniča, naj na kratko analiziramo njegova dva članka, ki sta bila objavljena v zagrebških Novinah....

Ker se Frankovi in Stadlerjevi napadli v zadnjem času majsko deklaracijo in narodno odinstov s čisto verskega stališča, hoteč silni in z velikim krikom dokazata, da se jugoslovanska misel proti v svojem bitvu katoliški misli in da bo jugoslovaščina učila katolicizem, je vsakde uvidel prizorni namen njihovih napavov. Na eni strani so imeli diskreditirane pred katoliško javnostjo one katoliške duhovne, in laike, ki so se postavili v politiki na temelju nadodnega edinstva, nad drugi strani pa so imeli odvrniti hravatski del naroda od deklaracijske politike.

Vse to je bilo v korist Dunaju in Pešte. Ta agitacija je segala tako daleč, da so pristaši dr. Šušteršiča javno proglašili ljubljanskega knezoškofa dr. Jegliča, zagrebškega nadškofa dr. Bauerja in krškega škofa dr. Mahniča za Jugoslovanske Lustre, da so jih radi krovovrstva tožili v Rim, seveda.

(Dalje prihodnjič).

Slovensko - katoliško podporno društvo

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.

Laurium, Mich.

Prvo in edino Slov. Kat. Pod. društvo na Laurium.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v dvorani "Gosp. John Sustarich" na Osceola cesti.

Društveni odbor za leto 1918

Jakob Vertin, predsednik.
Josip Režek, podpredsednik
Jos. R. Sedlar, tajnik
John Šušteršič, blagajnik

ODBORNICKI ZA 2 LETI:

Martin Straus Josip Jakša, Anton Udavči, Peter Hrebec.

ODBORNICKI ZA ENO LETO:

John Gršči, Jos. Vogrin, Paul Majerle, Jos. Žaleo, Maršal: atija Stubler.

Poslanec: Jos. R. Sedlar.

Bolniški obiskovalci: John Sustarich na Laurium; za Raymabaultown in okolico: Martin Straus za Red Jacket in okolico Anton Udovic

Vslančaju bolezni plačuje društvo Bolniške podpore po \$1.00 na dan za dobo 6 mesecev in nadaljnih 6 mesecev

plačuje Družba po \$20.00 na mesec.

Cela smrtnina je \$890.00 oziroma \$400

kakor se hoče kdo zavarovati. Nadaljnja plačuje družba tudi razne poškodbe kot izgubo rok, nog očes i. t. d.

Pristupnina znasa sedaj samo \$300.

Torej kateri se niste pri tem društву in družbi imate sedaj lepo priliko da se zavarujete v slučaju bolezni ali smrti.

Za nadaljnja pojasnila in potrebine listine se obrnite na taimika Jos. R. Sedlar 3127 St. Calumet Mich.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor
potom današnje vlade.

Narodno časopisje je kaj pogosto reagiralo na take nade, dokler

ni krški škof dr. Mahnič izrekel

kot vodja hravatskega katoliškega

gibanja nereporterčno in autorita

tivno sodbo. Napisal je prece ob

širno versko - politično studio,

v kateri rešuje najmodnem življenju.

(Dalje prihodnjič).

CEL VAGON LEPIH
ZIMSKIH JABOLK

za jed in kuhanje se bo prodalo občinstvu na

Mineral Range progi, Calumet

DANES OB 8:30-BLIZU FREIGHT URADA.

Košara po \$1.95. 3 Košare za \$5.65.

PRINESITE SEBOJ VREČE.

DRUŠTVENI OGLASI.

Društvo sv. Jožefa

št. 1. S. K. P. Družbe
na CALUMETU.
Uradniki za leto 1918.

redsednik, Math Prebilich.
Podpredsednik, John Sterk.
Tajnik in zastopnik, Louis Gasvoda
4036 Oak St Y. J.
Podtajnik, Frank Vesel.
Blagajnik, Mihail Klobočar.

Odborniki za 2 leti:

John Gosenca Math F. Kobe, John Pechauer, in ath Pipan.

Odborniki za eno leto:

John Gazvoda Jos. Scheringer, Jos. D.

Grahek, Nick Mrak,
Maršal: Frank Gregorich, oslanec:
Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red Jacket, in Newtown Math F. Kobe; Yellow Jacket, John Gosenca Blue Jacket, Albion Joe R. Strzelc; Za Stari Tamarack in Tamarack No. 5, John D. Grahek; Za North Tamarack, Tamarack Jr., in Centennial: Mike Filip; Za Laurium: John Gazvoda; Za Raymabaultown: Frank Vesel; Za Osceola: John Pečauer; Za Swedetown: Math Likovich; Za Red Jacket Shaft: Ignac Lovretić.

Društvo ima svoje redne mesečne seje, vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vsejčično ob 2. uri popoldne.

Rojaki, ki se niste v tem društvu, pristopite, ker boste to le v vaš korist. Kdo hoče pristopiti, naj se oglaši par dni pred sejo pri blagajniku. On mu preskrbi zdravniško spričevalo in vse potrebitno.

K obilnemu pristopu vabi
ODBOR.

Društvo sv. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumet.

ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvoran slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva za leto 1918 so

Pred. Frank Sedlar,

Podpred. Jos. Plautz ml.

Prv. taj. in zastop. John D. Zunich

Zapisnikar: Joseph Koss.

Blagajnik, Joseph S. Stukel.

ODBORNICKI ZA ENO LETO:

John Mušič, Frank Plautz in Mihail Žunić.

ODBORNICKI ZA 2. LETI:

John R. Sterbenz, ml., John Turk George Kotze.

Porotni odbor: Michael Sterk, John Šušteršič in Frank Benčič.

Poslanec, Math F. Kobe, Maršal, Marko Kotze, Vratar, Math Anečič.

Bolniški obiskovalci:

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket in Newtown: Paul D. Spehar (210 - 5th St. v prodajalni). Za Laurium: Jane Perusič, za Raymabaultown Osceola Swedetown: John Mušič.

Za Tamarack, Tamarack St. 5 in North Tamarack: Math O. Majerle.

K obilnemu pristopu vabi

ODBOR.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

\$150,000.00

Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00

Obveznosti delničarjev 150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNIKO VEĽIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IKUSNJE v BANCNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Pauli, blagajnik, J. E. Shepard, blagajnik namestnik.

Naše geslo.

Je bilo in ostane da; dobro meso poštene vaga uljudna postrežba je temelj mesarske trgovine.

Pridite in prepričajte se v

Peninsula Meat Market

VOGAL 6. IN ELM CESTE.

Rojaki, pristopajte v

"SLOVENSKIE NOVICE".

List za Slovance v severozapadu Zjednjene Države.

Izhaja vsaki petek.

Izdaja

SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO

na Calumetu, Mich.

NAROČNINA ZA AMERIKO:

Za celo leto \$ 2.00

Za pol leta \$ 1.00

Za zračno in drugo inozemstvo:

Za celo leto \$ 3.00 ali 15 K.

Za pol leta \$ 1.50 ali 8 K.

Posemejni izdati po 5 ct.

NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.

ROKOPISI se ne vračajo.

DOPISI brez podpisa se ne sprejemajo.

V случаju preselitev iz jednega v drugi kraj naj se nam blagovoli naznaniti staro bivališče.

Doprisk, denar in narodilačna se dopošiljava pod resljivom:

Slovenian Publishing Co.,

211-7th Street.

Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS."

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St. Calumet, Mich.

The only Slovene paper in the Northwestern part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Minnesota and other Western States.

Advertising rates sent on application.

Entered at the Post Office at Calumet, Mich. a second class matter.

Telephone 60.



CALUMET IN OKULICA.

— V pondeljek večer je dobila družina g. Marko Šterku iz pete ceste iz New Yorka brzojavko z žalostno novico, da je ondi umrla hčerka, redovica Sestra M. Marcus (Ida) Šterk. Blaga pokojna je bila rojena na Calumetu 21. aprila 1890, kjer je dovršila tukajšnje šole. Že od mladih nog je bila njenja srčna želja posvetiti se redovniške mu stanu in po mnogih zaprekah je s stanovitno molitvijo si izprosila to milost, da je bila pred štirimi leti vprijeta v red sester sv. Neže v Milwaukee, Wis. Po enoletnem noviciatu je 15. avgusta 1915 sprejela redovniško obleko in si je navzela ime Marija Marcus. Ena leto je potem podnovevala v župnijski šoli v Twin River, Wis. od koder je bila pred dve leti poslana v Bronx, N.Y., kjer ji je neizpresa smit nenašoma pretrgala nit življenja. Uzrok smrti je še neznan. Pokojna Sestra bila je celo svoje življenje goreča častilka presv. Rešnjega Telesa in presv. Srca Jezusovega. Vsaki časi jo lahko našel zatopljeno v goreči molitev v naši domači cerkvi. Bila je pravi angel v človeški podobi. Njen prerna smrt ni samo lud udarec za čisalno in vzgledno družino Šterkovo, ampak tudi za celo našo naseljeno. Zakaj ona je bila dosedaj edino slovensko dekle, ki se je posvetilo redovniškemu stanu. Glogoboko potri Šterkovi družini izražamo naše najsrneje sožalje.

Naj jih bo v tej težki urki preizkušanje v tolažbo zavest, da se je nedolžna dužica preselila v spremstvu nebeskih krilatcev k svojemu teliku ljubljenemu Jezusu, kjer se bo odpočila od zemeljskih trudov in skušnjav. Počivaj v miru, zlati angel!

— Za Pavla je bilo krščen novo rejeno deťe Jacoba in Marije Illich iz Red Jacketa.

— V Pittsburghu, Pen., poročila se je 2. oktobra Miss Mary Spehar z Matijo Troha od ravne tam. Nevesta je hči Mr. & Mrs. Paul M. Speharja, nočnega čuvanja na Red Jacketa. Pred dohrom letom je šla k svoji teti v Pittsburgh, kjer je storila mnogo dobrega z podnevanjem slovenske in hrvatske dece v krščanskem nanku. Bila je navideč članica tako zvanega Confraternity of Christian Doc-

Naznanilo.

Tem potom se pozivajo odborniki društva sv. Jožefa št. 1. S.K.P. Družbe, da se zberejo v nedeljo,

dne 13. oktobra

tako po prvi sv. maši v navadni dvorani k pregledu trimesečnih računov.

Z bratskim pozdravom,

Tajnik.

Naznanilo.

Slovenški in Hrvatski davkovati plačevalci mesta Red Jacket naj blagovolijo vzeti na znanje, da je čas za plačevanje Taxes kratek. Počeniš z 1. Nov. stopi v moč posebna doklada 2% na vse neplačane mestne davke. Vsak naj plača svoj davek do 1. Nov. v mestni hiši.

M.F. Kobe, mest. blag.

trine, ki sprejema nde iz najboljih katoliških krogov, kojih namen in naloga je zbirati po mestu zanemarjene otroke ter jim dajati krščanski poduk ter jih tako vzgojiti v dobre in de javne ude sv. katoliške cerkve. Poroka se je vršila v ondolni hrvatski cerkvi sv. Nikolaja. Novoporočencem želimo oboipo sreče v novem stanju!

— V Škofiji cerkvi v Prince Albert, Saskatchewan, Canada, sta bila 28. septembra poročena Mr. John Sedlar in Miss Annie Gerich. Ženin je sin Johna in Frančiske Sedlar, ki sta pred leti živele na Calumetu, nevesta pa je hči Josipa in Frančiske Gerich, istotako nekdanjih Calumetskih naseljnikov. Obe družini ste se pred več leti preselili na farme v Canada. Novoporočena sta bila krščena v slovenski cerkvi na Calumetu. Na mnogo leta.

— V torek jutro sklenila sta zakonsko zvezo v slovenski cerkvi Miss Agnes Simonich, hči g. Franke Simonichica iz Lauriuma in Mr. John Žerotti jr., sin Johna, Žerotti Sr., istotako iz Lauriuma. Kot priči sta prisostovala Miss Jehanna Stefanich in Mr. Jos. Mrak. Bilo srečno!

— Ljubega gosta imamo v naši sredi. Mr. John Likovich iz Swedowna, poročnik (lažnjant) v zračno-letalnem (avijatičnem) oddelku ameriške armade je prišel na desetdneyevni dopust k svojim starišem. Pred sedmimi leti je John vstopil v San Francisco, Cal., v redno armado ameriško, kjer je 4 leta služil v poljski artilleriji. Ob napovedi vojne Zdr. Držav. Nemčiji je bil zopet vpoklican v aktivno službo in poslan v častniško pripravljalno šolo, kjer je 1. junija z dobrim uspehom dovršil. Prideljen je bil na to kot poročnik avijatičnemu oddelku. Ta kurz je končal zadnji teden v avijacični šoli v Mount Clemens, Mich. Takoj po dopustu bo odpotoval čez morje na francosko bojno polje.

Slovenska calumetska naselbina je lahko ponosna na svojega zaleda rojaka - častnika in upamo, da bo mladenič svojo nevarno službo neustrašeno opravil v blagor domovine in v ponos svojih rojakov. Z velikim zadovoljstvom zabeležimo, da se je Mr. Likovich tako laskavo izrazil o delovanju Kolombrovih Vitezov v vseh armodnih taboriščih. V kljub primerno majhnim denarnim sredstvom, ki so jim na razpolago, storijo več dobraga med vojaštvom, kot vse druge podobne organizacije, katerim je podeljena skrb za zabavo in razvedrilo vojakov v taboriščih. — Mr. Likovič želimo, da bi se imenitno zabaval in dnam ves čas svojega dopusta!

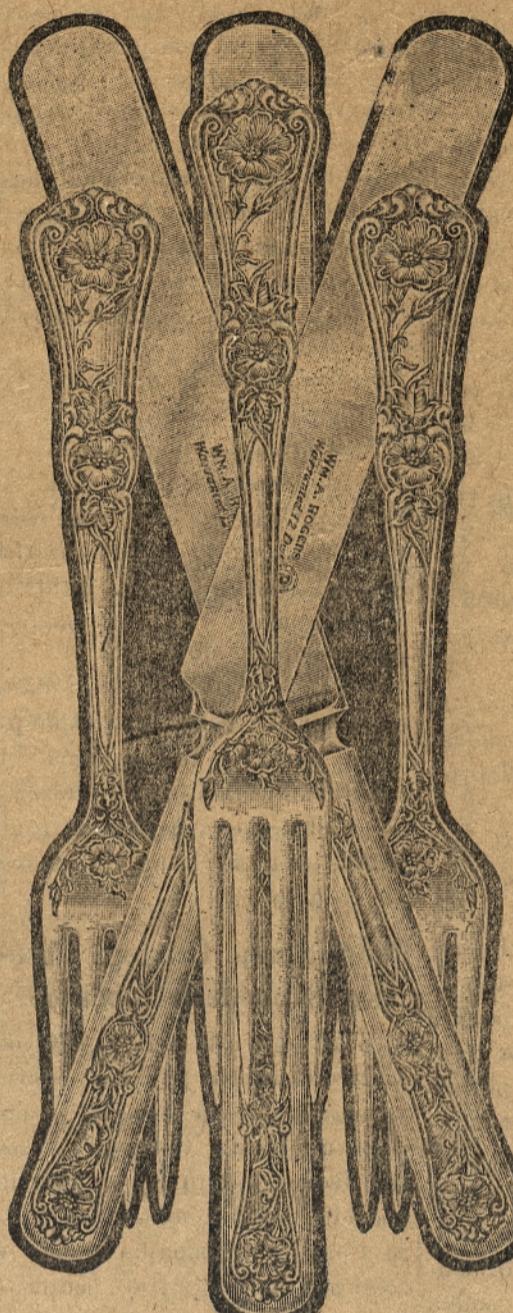
— Mr. John Prebelich iz Lowell Jacketa, ki je pred dve leti nešteči odpotoval v Detroit, Mich. za boljšim brivskim zaslužkom, se je vrnil nazaj na Calumet, kjer

PROSTO! Posebna premijska ponudba za Calumetske gospodinje samo v

URADU CALUMET NEWS, CALUMET, MICH.

za 250 zavitkov od

American Family Soap



Na vašo izberi iz najboljega
Wm. A. Rogers srebra

- 3 SREBRNI NOŽI
- 3 SREBRNE VILICE
- 3 SREBRNE ŽLICE
- 6 SREBRNIH MALIH ŽLIČIC

Vse istega vzorca in iste kakovosti. Wm. A. Rogers Grenoble srebrne sami za zavoje AMERICAN FAMILY Soap.

Cena srebrnine je v zadnjem času tako poskočila, da nam bilo nikakor mogoče dati teh premij ko breme pogodili in nakupili v prejšnjem času. Zato nadalje zahtevamo malo več zavitkov od American Family mila.

Ta posebna ponudba samo sledče dni

PETEK 18. OCT. — SOBOTO 19. OCT.
POŠTNA NAROČILA SE NE SPREJEMAJO.

Kako zamorete dobiti te premije
in kje -- PROSTO

Prinesite seboj zavoje American Family Soap v urad Calumet News v spodaj naznačenih dneh, Zastopniki Kirk & Co. jih bodo sprejeli v zameno

Samo 2 dni — PETEK, Oct. 18
SOBOTO, Oct. 19

Ne pozabite dne. Ne zabite hraniči zavojev in Vašo obleko

Calumet News Urad, Calumet, Mich.

Opomba -- American Family opira obleko z lahkoto v vroči ali mrzli vodi, ne da bi škodila obleki ali rokam. Vprašajte za premium list

James S. Kirk & Co.

misli zanaprav ostati. Vse hvaljane dobrine Detroita je v svojo srečo kmalu spoznal, prišel je do prepričanja, da ni vse zlato, kar se sveti in da je Calumet ravno takoj ali pa še boljši kraj za življenje kot Detroit. Da bi vsajše drugi naši mladeniči in stareci prišli kmalu do istega pripravljanja in ostali tam ali prišli nazaj tja, kjer jim je ravno tako dobro kot v blaženem Detroitu.

— Rev. Fr. Boissanault, zadnjih dvajset let župnik francoske cerkve sv. Ane na Calumetu je stopil v stalni in zasluzeni pokoj. Zasluženi pravimo, ker v teku svojega tukajšnjega pastirovanja je postavil veličastno cerkev in župnišče, ki dela čast francoski naseljnik in izplačal je vse farne dolgove, tako da njegov naslednik Rev. F. Paquet ne bo imel drugo skrbi, kot posvetiti se dušnemu napredku svojih novih faranov. Father Boissanault se je postavil od svojih farmov zadnjo nedeljo. Zadnje njegovo opravilo je bilo blagoslovjenje službeno farne zastave, na kteri je 91 zvezd z eno zlasto za pokojnega mladeniča Joseph Belbeumer, ki je doprinesel najvišjo žrtvo na francoskem bojnem polju. Father Boissanault bo vživel svoj pokoj v Montreal v Canadi. Fr. Paquet, njegov naslednik, je mlad duhovnik. Posvečen je bil pred štirimi leti in je bil nazadnje nastavljen kot kapelan v škofijski cerkvi v Marquette. Želimo mu mnogo uspeha v novem delokrogu!

— Emil Asselin, sin trgovca Asselina na šesti cesti je bil po uradnem naznanilu nevarno ranjen na Francoskem.

MRS. A. E. HOOPER

bo odprla

Glasbeni Studio

(PODUK NA PIANO)

dne 7. septembra t.l.

na 1301 School Str.

SPREJEMA ZAČETNIKE, KAKOR TUDI TAKE,

KI SO ŽE IMELI PRVOTNI PODUK.

PHONE 817-M.

SE VEDNO NA STAREM MESTU,

In še vedno izdelujemo slike prve vrste po najnovjem, kroju.

Naša posebnost so ženitovanske skupščine. Dobro delo, skrbna postrežba in primirne cene je naša posebnost.

HERMANS STUDIO

Peta cesta.

Calumet.



Ali potrebujete očala?

Ak tih da, oglašate se pr nas mamo stroj za pregled in poskus oči, z katere natanko preiščemo oči, preden uredimo očala.

Zraven tega imamo vedno v zalogi popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih druzil draguljev.

Obišite nas vedno na starem mestu.

A. Fahlen & Co.

312 - peta cesta. Calumet, Mich.

Previdne gospodinje

imajo doma vedno eno steklenico

Dr. Richterjeva

PAIN-EXPELLER

Zanesljivo sredstvo za vtrjenje pri revmatičnih

bolečinah, prehladi, zavrsitvenju itd.

Jedino pravi s varstveno znakom sidra.

85c. in 65c. v lekarnah in naravnost od

F. AD. RICHTER & CO.

74-80 Washington Street, New York, N.Y.

900 W. Pine St. Calumet, Mich.

Tel. 678 W.

glas drvi doli

porez za p

črno kavo, raznovrstne mehke p

če in izvrsten lunch. Vabimo

gospode in gospode rojakinje, da obiščojo.

Peter Majhor, lastnik

Calumet, osma cesta.

gospoda in gospode rojakinje, da obiščojo.

Richterjev Pain Expeller